**SOÁ 1739**

TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN

*Cö Só Lyù Thoâng Huyeàn (Ñôøi Ñöôøng).*

**QUYEÅN 1**

Taát caû chuùng sanh ñeàu baét nguoàn töø trí roäng lôùn, söï luaân chuyeån cuûa moïi loaøi ñeàu töø theå cuûa phaùp thaân. Chæ vì voïng tình sanh khôûi neân trí tueä bò ngaên caùch, aûo töôûng bieán dôøi neân baûn theå sai bieät. Khi thoâng ñaït nguoàn goác, thì voïng tình maát, bieát taâm trí, hôïp theå taùnh. Kinh Ñaïi- phöông quaûng - Phaät Hoa-nghieâm naøy noùi veà nguoàn goác cuûa chuùng sanh, chæ roõ caên coäi cuûa quaû Phaät. Nguoàn goác aáy khoâng do coâng löïc thaønh töïu, caên coäi kia khoâng do haïnh nguyeän coù ñöôïc. Moät khi khoâng coøn coâng löïc thì nguoàn goác thaønh töïu döùt heát haïnh nguyeän thì caên coäi hieån hieän. Coäi nguoàn aáy khoâng do coâng naêng taïo neân. Nhöõng ai tuøy thuaän nhôn duyeân, töï taïi tröôùc moïi hieän töôïng laø Tyø-loâ giaù-na. Vì baûn taùnh ví nhö AÙnh saùng, vôùi bi trí lôùn, tuyø caên taùnh öùng hieän, cöùu ñoä chuùng sanh. töø nguoàn goác nhö vaäy thieát laäp giaùo phaùp roäng raõi, thaám nhuaàn khaép muoân loaøi. Veà ñòa vò coù boán coõi trôøi, taùm töôùng. Ôû ñaïo traøng thì hieän vieäc thaønh Phaät. Phaùp ñöôøng Phoå quang laø nhaø lôùn cuûa baùo thaân. Tröôûng töû Phoå Hieàn laø thaân chöaù quaû ñöùc, Vaên Thuø laø ngöôøi daãn khôûi thaân Phaät. Duøn g Tam muoäi Haûi aán bao dung khaép phaùp giôùi ñeå haøng phuïc chuùng sanh, duøng Phoå nhaõn hieån hieän voâ soá coõi nöôùc. Ybaùo chaùnh baùo taùc ñoäng qua laïi; theå duïng nhaân quaû ñan xen laãn nhau. Möôïn löôùi baùo cuûa Ñeá Thích ñeå hieån hieän voâ soá coõi nöôùc; duøng ngoïc ma ni laøm saïch caáu buïi laøm loä roõ möôøi thaân. Voâ soá coõi nöôùc mình ngöôøi ñeàu khoâng caùch bieät; möôøi ñôøi xöa nay, tröôùc sau khoâng ngoaøi hieän

740 BOÄ KINH SÔÙ 15

taïi; lôùn thì ngang baèng hö khoâng; nhoû thì chaúng khaùc haït buïi, ñuû möôøi phöông khoâng thieáu moät maûy may, bao haøm möôøi phöông nhöng khoâng ngaên ngaïi, luoân ôû trong bieån trí. Veà quaû ñöùc chia laøm naêm vò, thöôøng ôû phaùp ñöôøng chæ daïy söï tu tieán cuaû chín coõi trôøi, moät phöông laø vaäy, möôøi phöông ñeàu nhö theá. Voâ soá Thaùnh ñeä töû ra vaøo ñaïo traøng, trí ngu khoâng ngaên ngaïi, nhö göông saùng chieáu soi moïi hieän töôïng, nhö ngaøn ngoïn ñeøn ñeå trong moät phoøng. Kinh naøy goàm coù 40 phaåm chæ daïy phaùp moân ñaït quaû ñöùc, goàm traêm vaïn öùc lôøi hay, bao haøm haïnh nguyeän lôùn lao cuûa caùc ñöùc Phaät; möôøi thaân, möôøi hoäi hieånn baøy 100 phaùp moân, möôøi coõi, möôøi phöông chæ daïy möôøi thoâng, möôøi bieän taøi. Phaåm Xuaát Hieän noùi veà nhôn quaû, duùc keát toaøn boä Kinh. ÔÛ vöôøn Caáp Coâ Ñoäc ñem lôïi ích cho ngöôøi, vôùi Muïc Lieân, Xaù Lôïi Phaát, chæ daïy phaùp baèng caùch ñoái dieän; treân ñöôøng ñi chæ daïy möôøi minh cho saùu ngaøn Tyø kheo. ÔÛ phía ñoâng thaønh Giaùc ñaïo lôïi ích cho naêm chuùng , ôû tröôùc thaùp Phaät ñaït möôøi trí. Vieäc chæ daïy cho Thieän Taøi laø tieâu bieåu cho vieäc chuùng sanh sau naøy deàu nhö vaäy, thaønh töïu phaùp naêm vò, ñaày ñuû ñöùc haïnh. Nhöõng phaùp aáy gôïi nhaéc chuùng sanh deã daøng thoâng ñaït haïnh nguyeän maø khoâng nghi ngôø. Do vaäy, tröôùc tieân gaëp Vaên Thuø, thaønh töïu tín ôû dænh nuùi Dieäu Phong, traûi qua naêm chuùng, thaønh töïu 1möôøi phaùp, ñeán vöôøn Töø Thò laø keát thuùc quaû moät vò, ñôøi thaønh Phaät. Trôû laïi phaàn treân, Vaên Thuø Sö Lôïi

- thieän tri thöùc ñaàu tieân - tieâu bieåu cho quaû gioáng nhaân, veà sau nhaäp thaân Phoå Hieàn laø thaønh töïu vieân maõn theå - duïng. Kinh Ñaïi-phöông quaûng- Phaät Hoa-Nghieâm, Ñaïi laø khoâng nôi choán, Phöông höôùng; phöông laø coâng duïng cuûa lyù trí; Quaûng laø bao haøm taát caû; Phaät laø theå duïng khoâng taïo taùc; Hoa nhö nieàm vui cuûa haïnh nguyeän coù khaû naêng hieån hieän cuûa coâng duïng lyù söï; Nghieâm laø trang nghieâm cuûa y baùo, chaùnh baùo. Kinh laø xuyeân suoát. Phaåm Theá Chuû Dieäu Nghieâm, taát caû Boà-taùt thò hieän thoï sanh ñeàu laø theá chuû, cuøng ñeán ñaïo traøng laø Dieäu Nghieâm; Phaåm laø söï phaân chia giaùo phaùp ñeå giaûng giaûi ñeàu ñaën trong moãi laàn thuyeát. Kinh naøy goàm coù 40 phaåm. Phaåm Theá Chuû Dieäu Nghieâm ñöôïc giaûng ñaàu tieân neân laø phaåm thöù nhöùt. Do vaäy noùi ñaày ñuû laø phaåm thöù nhöùt - Theá Chuû Dieäu Nghieâm cuûa Kinh Ñaïi- Phöông quaûng - Phaät Hoa-Nghieâm.

***Giaûi thích Kinh naøy goàm möôøi moân:***

1. Laäp toâng theo giaùo.
2. Söï khaùc bieät cuûa giaùo phaùp theo toâng.
3. Söï khaùc bieät cuûa giaùo nghóa.
4. Söï gioáng-khaùc cuûa vieäc thaønh Phaät;
5. söï sai khaùc veà vieäc thaáy Phaät.

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 741

1. Thôøi gian giaûng phaùp.
2. Quyeàn thaät cuûa coõi Tònh.
3. Caûnh giôùi giaùo hoùa.
4. Söï nhanh chaäm cuûa nhaân quaû.
5. Toång keát veà toaøn boä giaùo phaùp.

***I. Laäp toâng theo giaùo:*** Thoâng thöôøng ñöùc Nhö-lai thaønh ñaïo, theå taùnh hôïp vôùi chaân nhö, dung nhieáp lyù-söï, moät-nhieàu. Moät khi trí caûnh troïn veïn tòch tónh thì phaùp naøo khoâng hôïp? Chæ vì caên taùnh sai khaùc neân giaùo phaùp coù söï phaân chia, thôøi gian cuûa nhaân quaû coù nhanh chaäm, söï öùng thaân hoùa ñoä cuûa Phaät cuõng khaùc, coõi nöôùc coù saïch, nhô, nhaân quaû, ñòa vò coù thöù lôùp. Keû sô cô chöa hieåu giaùo phaùp, chaáp quyeàn laø thaät neân meâ môø khoâng tieán tu. Do vaäy neân khoâng neâu leân öu khuyeát cuûa caùc toâng, laøm sao keû ngu hieåu ñöôïc? ÔÛ ñaây, löôïc phaân möôøi phaùp ñeå bieän giaûi mong ngöôøi hoïc bieát toâng chæ, boû quyeàn thaønh töïu thaät, khoâng vöôùng maéc nôi haïnh nguyeän, sôùm chöùng Boà ñeà. Möôøi phaùp: 1) Giôùi Tieåu thöøa, toâng voïng kieán; 2) Giôùi Boà-taùt, toâng voïng-chôn; 3) Baùt- nhaõ: thuyeát khoâng hieån thaät; 4) Kinh Giaûi-thaâm-maät: toâng coù khoâng ñeàu khoâng; 5) Kinh Laêng- giaø: toâng naêm phaùp, ba töï taùnh, taùm thöùc, hai voâ ngaõ; 6) Kinh Duy-ma: Dung nhieáp nhò kieán tònh nhieãm, hieån hieän söï cao saâu; 7) Kinh Phaùp-hoa: hôïp quyeàn thaønh thaät; 8) Kinh Ñaïi-taäp: uûng hoä chaùnh phaùp; 9) Kinh Nieát-baøn: phaät taùnh; 10) Kinh Hoa-nghieâm: trí bi caên baûn cuûa heát thaûy caùc ñöùc Phaät, nhaân quaû troïn veïn, dung nhieáp moät- nhieàu, lyù söï phaùp giôùi töï taïi, duyeân sanh khoâng ngaên ngaïi.

Söï phaân toâng treân ñaây laø y theo söï phaân toâng cuûa caùc baäc tieân ñöùc. Neáu coù söï khaùc bieät ít nhieàu naøo ñoù laø do söï hieåu bieát khaùc nhau. Song veà yù nghóa cuûa teân goïi phaàn lôùn laø gioáng nhau, nhö söï thieát laäp toâng giaùo cuûa caùc baäc toân ñöùc AÁn-Hoa seõ xin noùi sau.

1. Giôùi phaùp cuûa Tieåu thöøa: Toâng voïng kieán: Ñöùc Nhö Laichæ daïy cho haøng phaøm phu veà choã taïo nghieäp, nhöõng gì neân laøm, nhöõng gì khoâng neân laøm, ñaây laø thieän; ñaây laø baát thieän, nhöng phaùp aáy khoâng thaät. Ñoái vôùi phaøm phu soáng trong hö voïng, ñöùc Phaät noùi nhieàu veà phaùp aùc ñeå haïn cheá hoï, ñeå hoï ñöôïc sanh vaøo coõi trôøi coõi ngöôøi. Vì theá phaàn töïa cuûa giôùi cheùp: Neáu ai muoán sanh vaøo coõi trôøi coõi ngöôøi, phaûi luoân giöõ tònh giôùi, ñöøng phaïm phaûi. Chuùng sanh taïo nghieäp hö doái khoâng thaät, chöa ñaït phaùp trí thaân neân ñaây khoâng phaûi laø toâng thaät coù. Hôn nöõa vì voïng kieán neân chia toâng. Vieäc thoï trì giaùo giôùi cuûa Tieåu thöøa naøy khaùc vôùi Hoa-nghieâm. Kinh daïy: thaân laø haïnh thanh tònh, thaân coù 4 oai nghi, Phaät, Phaùp, Taêng, möôøi chuùng, thaát giaù, Hoøa thöôïng Yeát-ma ñaøn

742 BOÄ KINH SÔÙ 15

ñaàu ñeàu laø haïnh thanh tònh. Neáu vaäy, suy xeùt kyõ ngöôøi caàu haïnh thanh tònh hieåu phaùp laø khoâng theå naém baét ñöôïc. Nhö phaåm Phaïm haïnh daïy: Ngöôøi soáng haïnh thanh tònh laø giöõ tính giôùi Phaät, ñaït phaùp thaân, keå caû ngöôøi vöøa phaùt taâm thaønh töïu chaùnh giaùc. Vì giöõ tính giôùi Phaät, ngang baèngtheå cuûa Phaät, lyù söï bình ñaúng, dung hôïp phaùp giôùi chôn nhö. Ñoù laø giöõ giôùi. Ngöôøi giöõ giôùi koâng thaáy ình giöõ giôùi, thaáy ngöôøi khaùc phaù giôùi, khoâng thaáy phaøm phu Thaùnh hieàn, khoâng thaáy mình phaùt taâm Boà ñeà, caùc ñöùc Phaät thaønh töïu chaùnh giaùc. Neáu thaáy coù toát xaáu, coù phaùp ñeå ñaït thì khoâng phaûi laø haïnh thanh tònh. Tính giôùi chính laø phaùp thaân, phaùp thaân laø trí tueä cuûa Nhö Lai; trí tueä cuûa Nhö lai la söï hieåu bieát ñuùng ñaén, khaùc vôùi söï giöõ, boû cuûa Tieåu thöøa.

1. Nhö giôùi Boà-taùt trong kinh Phaïm-voõng laø toâng voïng-chôn. Ñöùc Nhö Lai vì chuùng sanh coù taâm roäng lôùn trong haøng phaøm phu, vui tu haïnh töø bi, mong caàu quaû Phaät neän daïy Tyø-loâ giaù-na laø thaân caên baûn, traêm ngaøn thaân khaùc laø hoùa thaân, ñeå keû meâ hieåu ñöôïc, boû ngoïn veà goác. Do vaäy Kinh cheùp: Cöù moãi thaân trong traêm ngaøn öùc hoùa thaân ñoä thoaùt voâ soá chuùng sanh ñaït chaùnh giaùc. Laïi daïy: Ngöôøi thoï giôùi Phaät laø vaøo vò Phaät, ngang baäc ñaïi giaùc, laø ñeä töû Phaät . ñoù laø tònh giôùi cuõng laø toâng chôn nhö. Ñaây laø chæ daïy veà tính giôùi phaùp thaân cho chuùng sanh coù taâm roäng lôùn. Vôùi keû keùm coõi, Nhö Lai giaùo phaùp öùng hôïp hai haïng. Nhö theá, vieäc moãi thaân trong traêm ngaøn öùc hoùa thaân ñoä thoaùt voâ soá chuùng sanh ñaït chaùnh giaùc laø boû quyeàn thaønh thaät. Ñaây laø giaùo thaät coù. Trong phaùp naøy chæ daïy caû quyeàn thaät neân khaùc vôùi Tieåu thöøa ôû phaàn moät vaø khaùc vôùi phaùp thöôøng ôû phaàn sau, vì chæ sanh vaøo coõi trôøi coõi ngöôøi. Tuy laø toâng thaät nhöng khaùc vôùi giaùo phaùp maø ñöùc Tyø-loâ giaù-na thuyeát trong Kinh Hoa Nghieâm. Kinh naøy vaãn tuyø thuaän hoùa thaân ñoä sanh ñaït thaân caên baûn. Toâng Vieân giaùo vöøa thò hieän thaân caên baûn laø söï lyù nhaân quaû cuûa baùo thaân, trí lôùn phaùp giôùi ñeàu hieån hieän. Hôn nöõa dung löôïng cuûa theá giôùi trong Kinh Hoa-nghieâm khaùc vôùi dung löôïng hoa sen trong kinh Phaïm-voõng (söï lôùn nhoû seõ ñöôïc noùi ôû phaàn sau).
2. Baùt-nhaõ: Toâng thuyeát khoâng hieån thaät. Tröôùc tieân, ñöùc Nhö Lai giaûng phaùp nhò thöøa cho phaøm phu trôøi, ngöôøi, vôùi haïng chaáp lyù söï ñeàu thaät,khoâng ñoïan hoaëc chöôùng, Nhö Lai noùi phaùp khoâng ñeå ñoaïn tröø chaáp tröôùc. Kinh Baùt-nhaõ giaûng 18 phaùp, Tam-baûo theá gian, boán ñeá, ba ñôøi…taát caû ñeàu khoâng, ngay caùi khoâng aáy cuõng khoâng ( roõ nhö trong Kinh). Nghóa laø voâ minh, hoaëc chöôùng… ñeàu khoâng. Voâ minh khoâng, hoaëc chöôùng cuõng khoâng, töï taùnh Nieát-baøn töï nhieân hieån hieän. Ñoù laø thaät coù, khoâng phaûi toâng khoâng. Tuy thaät coù nhöng giaùo phaùp thuyeát

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 743

giaûng phaàn nhieàu coù thaønh, hoaïi neân chöa vieân maõn. Kinh Hoa - ng- hieâm ñuû töôùng toát thaät baùo, vöøa laø hö, vöøa laø thaät. Tuy trong Kinh naøy töï töôùng cuûa möôøi Boà-taùt tröôùc sau xuyeân suoát, khoâng thieân veà coù khoâng; lyù söï ñan caøi, Phoå Hieàn Vaên Thuø hoøa nhaäp, moãi phaåm trong boä Kinh naøy aûnh hieän laãn nhau. 40 phaåm toùm thaâu trong moät lôøi, möôøi vaïn baøi keä nhö nhau, moät caùi thaønh, taát caû ñeàu thaønh; moät caùi hoaïi taát caû ñeàu hoaïi, baûn tính thôøi gian nhö nhau, moïi thöù nhö nhau thì söï thuyeát giaûng cuõng nhö nhau. Cho neân söï thaønh Phaät hieän taïi nhö söï thaønh Phaät cuûa caùc ñöùc Phaät trong ba ñôøi. Vì khoâng coù söï phaân bieät ba ñôøi. Trong Kinh Baùt-nhaõ nhaân quaû coù tröôùc sau, thaønh hoaïi khaùc nhau.

1. Kinh Giaûi-thaâm-maät: Toâng coù khoâng ñeàu khoâng. Nhöõng phaùp coù khoâng maø ñöùc Nhö Lai thuyeát giaûng ñuû hai caùch nhìn nhaän: khoâng phaûi coù, khoâng phaûi khoâng. Ñöa ra thöùc thöù chín: thöùc thuaàn tònh, khoâng taïp nhieãm, nhö doøng thaùc coù voâ soá ñôït soùng, nhöng nhöõng ñôït soùng aáy ñeàu cuøng moät theå nöôùc. Caùc thöùc moät, hai… taùm ñeàu coù töø thöùc A-ñaø-na. Kinh Giaûi-thaâm-maät daïy: Neáu tröôùc göông saùng coù moät hình töôïng thì chæ coù moät aûnh hieån hieän. Neáu coù hai hoaëc nhieàu hình töôïng thì cuõng coù hai hoaëc nhieàu aûnh hieån hieän. Chaúng phaûi göông trôû thaønh aûnh töôïng, cuõng khoâng coù söï thoï nhaän hay ñoaïn dieät. Ñoù laø noùi caùc thöùc moät, hai… taùm ñeàu töø thöùc thöù chín. Laïi daïy: Boà-taùt tuy an truï baèng phaùp nhöng trí laø choã nöông töïa, laø nôi kieán laäp, yù Kinh naøy daïy chuùng sanh ngay thöùc hieåu roõ theå cuûa thöùc voán khoâng ngoaøi trí chôn nhö. Ví nhö doøng thaùc, soùng coù töø nöôùc, laïi nhö göông nhôø saùng saïch, hoaøn toaøn khoâng phaân bieät nhaän nhieàu aûnh töôïng khoâng ngaên ngaïi, coù nhöng luoân khoâng. Nhö vaäy thöùc töôùng thaáy ñöôïc kia khoâng ngoaøi trí thanh tònh, baûn theå khoâng taïo taùc. AÛnh töôïng hieån hieän hoaøn toaøn khoâng chaáp mình-ngöôøi, trong-ngoaøi, tuyø trí coù coâng duïng, khoâng phaân bieät. Vì phaù tröø hai chaáp coù, khoâng neân noùi khoâng phaûi coù khoâng phaûi khoâng. Do vaäy Kinh Giaûi- thaâm-maät daïy: Thöùc A-ñaø-na thaät saâu xa, taát caû chuûng töû nhö doøng thaùc, ta khoâng thuyeát giaûng cho phaøm ngu, sôï chuùng phaân bieät chaáp laøm ngaõ. Caâu ñaàu laø chæ daïy phaøm phu caên cöù nôi thöùc thaønh töïu trí, khaùc vôùi nhò thöøa vaø Boà-taùt sô hoïc, phaù töôùng chaáp khoâng, vaø khaùc vôùi chaáp thaät coù cuûa phaøm phu. Do vaäy khoâng phaûi coù, khoâng phaûi khoâng. Vì sao khoâng phaûi khoâng? Vì chæ duøng trí tuyø thuaän nhôn duyeân, bieát caên taùnh taïo lôïi ích cho moïi loaøi. Vì sao khoâng phaûi coù? Vì luùc trí tuyø duyeân khoâng coù khoâng coù taùnh töôùng, neân khoâng coù sanh, truï, dò, dieät. Kinh naøy uty noùi: töø taâm thöùc bieát coù khoâng ñeàu khoâng, nhöng khaùc vôùi Kinh Hoa-nghieâm, chæ caàn hieån hieän theå duïng cuûa Phaät, trí caên baûn nôi

744 BOÄ KINH SÔÙ 15

nhöùt chôn phaùp giôùi thì hoøa nhaäp caû phaùp thaân, baùo thaân, taùnh töôùng. Vôùi ngöôøi thoâng ñaït chæ ngay quaû Phaät , trí caên baûn nhöùt chôn phaùp giôùi. Ñoù laø phaùp khai tò ngoä nhaäp, khoâng noùi thöùc phaùt sanh do voïng… Kinh Phaùp-hoa duøng trí Phaät khai ngoä chuùng sanh khieán hoï ñaït ñöôïc thanh tònh neân xuaát hieän ôû ñôøi, khoâng coù hai thöøa, ba thöøa. Vôùi ba thöøa, Nhö Lai khoâng noùi veà taùnh töôùng Phaät . do vaäy Kinh Phaùp-hoa daïy: chæ ta vaø möôøi phöông Phaät môùi bieát nghóa taùnh töôùng. Xaù Lôïi Phaát, Bích- chi-phaät, Boà-taùt baát thoaùi khoâng theå bieát ñöôïc. Vì Kinh Phaùp-hoa nhaäp ba thöøa thaønh phaùp giôùi chôn thaät cuûa Phaät thöøa. Ba xe ôû ngoaøi cöûa laø quyeàn thöøa, traâu traéng treân ñöôøng môùi laø thaät ñöùc. Vì theá coù moät phaàn yù nghóa. Kinh naøy gioáùng Kinh Hoa Nghieâm. Long nöõ côõi traâu traéng gioáng söï chöùng ñaéc cuûa Thieän Taøi. veà giaùo moân. Kinh Hoa - nghieâm noùi theå duïng phaùp giôùi quaû Phaät laø daïy cho haøng phaøm phu lieãu ngoä. Khaùc vôùi quyeàn moân khaùc vôùi moät, hai... baûy, taùm cuûa Kinh-thaâm-maät. Vieäc laäp thöùc A-ñaø-na thöù chín trong Kinh-Thaâm-Maät coù duïng yù khaùc, laø muoán haøng nhò thöøc-nhöõng keû chaùn gheùt sanh töû, tu phaùp khoâng-dieät voïng thöùc, ñaït söï vaéng laëng tòch dieät. Coøn Baùt-nhaõ-phaàn thuyeát giaûng thöù hai laø chuyeån taân nhò thöøa vaø Boà-taùt sô hoïc, phaàn nhieàu tu phaùp khoâng phaù tröø chaáp coù, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät. Trong ñoù haøng nhò thöøa ít chuyeån taâm, Boà-taùt sô hoïc vui thích phaùp khoâng-laø phaùp ñoái trò ban ñaàu cuûa ba thöøa, gioáng vôùi phaùp ñoái trò cuûa Tieåu thöøa. Coù dieàu laø taâm töø bi cuûa ba thöøa lôùn hôn nhung chöa ñaït phaùp thaân, Phaät taùnh, trí caên baûn, tu taäp phaùp khoâng, saùu Ba-la-maät laø haønh töôùng. Phaùp ñoái trò ñaàu tieân gioáng vôùi nhò thöøa nhö quaùn voâ thöôøng, xöông traéng, buïi traàn… sau môùi nhaäp phaùp quaùn khoâng. Haøng nhò thöøa höôùng ñeán tòch dieät, Boà-taùt thoï sanh trôû laïi, duøng phaùp quaùn khoâng, voâ ngaõ… ñeå cheá phuïc ngaõ, phaùp voán chöa phaûi laø trí caên baûn, Phaät taùnh, phaùp thaân. Vì söï thaáy bieát chöa ñuùng neân vui thích phaùp khoâng. Do ñoù Kinh Giaûi-thaâm-maät theo phöông tieän laäp ra thöùc thöù chín; cho raèng taùm thöùc ñeàu coù töø thöùc thöù chín laø nhaéc keû chaáp thöùc thöù taùm - chuûng töû thöùc laø Nhö Lai taïng. Vì sôï khoå neân noùi chuûng töû nghieäp voán laø chôn nhö. Song sôï hoï khoù tin neân laäp ra thöùc thöù chín A-ñaø-na laø tònh thöùc. Nhôø ñoù chuûng khoâng ñoaïn ñöùc taùnh thöùc, taêng tröôûng Boà-ñeà. Vì vaäy Kinh Duy-ma cheùp: Khi chöa ñaày ñuû phaùp Phaät thì cuõng khoâng ñoaïn dieät söï chöùng ñaéc thoï duïng. Thoï duïng khoâng dieät thì töôûng, thöùc cuõng khoâng dieät. Kinh Laêng-giaø, vôùi ngöôøi ñaõ thaønh thuïc giaûng nghieäp chuûng nôi thöùc thöù taùm laø Nhö Lai taïng. (Phaàn sau seõ roõ). Kinh Duy-ma daïy: Nhieàu thöù traàn lao laø haït gioáng cuûa Nhö Lai. Ngöôøi tu ñaïo coù nhieàu haïng vaø nhieàu caùch tu, söï hieåu bieát haïnh nguyeän

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 745

hoøan toaøn sai khaùc, ngoaøi haøng nhò thöøa ra, haøng Boà-taùt ñaõ rieâng coù boán baäc: 1) Boà-taùt tu khoâng, voâ ngaõ; 2) Boà-taùt daàn thaáy Phaät tính; 3) Boà-taùt thaáy ngay Phaät tính; 4) Boà-taùt duøng trí töï taùnh thanh tònh cuûa Nhö Lai, trí sai bieät cuûa naêm vò gia haïnh laøm vieân maõn haïnh Phoå Hieàn, thaønh töïu taâm töø bi roäng lôùn. Cuoái cuøng ngay giaây phuùt hieän taïi, ñaït ñöôïc troïn veïn quaû Phaät (phaàn naøy löôïc neâu teân phaàn sau seõ noùi roõ). Nhö Kinh Hoa- nghieâm daïy: Boà-taùt traûi qua voâ soá kieáp tu saùu ba-la-maät maø khoâng sanh trong nhaø Phaät vaãn laø Boà-taùt giaû danh (phaàn sau seõ roõ). Vì tuy thaáy Phaät tính nhöng chöa bieát chöôùng, hoaëc neân laø Boà-taùt giaû danh.

1. Kinh Laêng-giaø: Toâng naêm phaùp, ba töï taùnh, taùm thöùc, ngaõ phaùp ñeàu khoâng. Kinh naøy ñöôïc thuyeát treân nuùi Laêng-giaø, bieån phía Nam. Ñöùc Nhö Lai ñeán ñaây. Vua Daï xoa La Baø Na vaø Boà-taùt Ma Ñeá ngoài treân cung bieán hoùa, ñeán thænh Nhö Lai thuyeát phaùp. Nuùi naøy cao vuùt, nhìn xuoáng bieån lôùn, khoâng coù cöûa vaøo, ngöôøi ñaït thaàn thoâng môùi leân ñöôïc. Nghóa laø ngöôøi ñaït taâm khoâng chaáp tröôùc, khoâng chöùng ñaéc môùi leân ñöôïc. Nhìn xuoáng bieån lôùn hieån hieän taâm roäng lôùn voán thanh tònh, do gioù caûnh giôùi laøm noåi soùng thöùc. Ai lieãu ñaït caûnh voán khoâng, taâm seõ tòch tònh. tam caûnh tòch tònh soi roõ taát caû. Nhö bieån khoâng gioù, maët traêng, maët trôøi, moïi hieän töôïng bieåu hieän roõ raøng. Kinh naøy daïy thöùc chuûng töû chính laø Nhö Lai taïng cho haøng caên trí lôùn, khaùc vôùi haøng nhò thöøa ñoaïn thöùc, chaáp tònh vaø khaùc vôùi haøng tu taäp phaùp khoâng cuûa Baùt-nhaõ. ÔÛ ñaây noùi roõ theå cuûa thöùc voán chaân thaät. Hieåu roõ theå cuûa thöùc seõ thaønh töïu coâng duïng cuûa trí. Nhö bieån khoâng gioù, moïi caûnh töôïng ñeàu hieän roõ, Phaùp taâm cuõng vaäy. Khi hieåu roõ chôn nhö, thöùc seõ thaønh trí. Kinh naøy khaùc vôùi Kinh Thaâm-maät . Vì Kinh Thaâm-maät laäp ra thöùc thöù chín ñeå chæ daïy keû sô cô, taïm thôøi coøn hoaëc chöôùng nhöng nuoâi lôùn taâm boà ñeà, khoâng ñeå chuùg soáng trong phaùp khoâng, cuõng chaúng nhö haït gioáng hö. Kinh Thaâm-maät laø phaùp ñaàu cuûa vieäc thaâm nhaäp nôi hoaëc chöôùng. Laêng-gia, Duy-ma chæ thaúng thaät theå cuûa hoaëc chöôùng. Laêng-giaø xem thöùc thöù laø Nhö Lai taïng. Kinh Tònh-danh daïy quaùn thaät töôùng cuûa thaân mình vaø Phaät. kinh Tònh-danh gioáng Kinh Laêng-giaø, Kinh Thaâm-maät khaùc vôùi Phaät boä Kinh naøy. Kinh Hoa- nghieâm cuõng khoâng nhö theá, thaân Phaät, caûnh giôùi, phaùp moân, haønh töôùng ñeàu khaùc. Ngöôøi giaûng Laêng-giaø laø hoùa thaân; caûnh giôùi laø nuùi, nôi oâ ueá. Phaùp moân ñöôïc thuyeát laø caûnh giôùi thöùc chaân thaät; ngöôøi hoûi laø Boà-taùt Ñaïi Hueä, hoùa thaân thuyeát phaùp laø quyeàn giaùo, ngöôøi trí haõy xem xeùt choïn loïc. Kinh Hoa - nghieâm thaân Phaät laø phaùp thaân, baùo thaân chôn thaät caûnh giôùi laø coõi Hoa Taïng; phaùp moân laø phaùp giôùi quaû Phaät; ngöôøi hoûi ngöôøi ñaùp laø Vaên Thuø, Phoå Hieàn-

746 BOÄ KINH SÔÙ 15

dieäu duïng cuûa trí lyù, söï, nhaân quaû haønh töôùng naêm vò dung nhieáp laãn nhau, naêm thaân, naêm coõi ñan caøi neân khoâng theå noùi gioáng-khaùc. (Phaàn sau seõ roõ).

1. Kinh Duy-ma: Toâng maàu nhieäm. Kinh Duy-ma vaø Kinh Hoa- nghieâm khaùc nhau möôøi thöù, gioáng nhau moät thöù. Möôøi thöù khaùc nhau:

1) Coõi nöôùc trang nghieâm; 2) Töôùng cuûa baùo thaân hoùa thaân; 3) Thaàn thoâng bieán hoùa; 4) Phaùp ñoái trò; 5) Ngöôøi nghe phaùp; 6) Caùch laäp phaùp;

1. Söï tu haønh cuûa Boà-taùt Tònh Danh; 8) Nôi thuyeát phaùp; 9) Ñeä töû thöôøng theo Phaät; 10) Nôi di chuùc moät phöông tieän nhaäp ñaïo gioáng nhau.
	* Coõi nöôùc trang nghieâm khaùc. Kinh Duy-ma, Nhö Lai duøng ngoùn chaân aán vaøo maët ñaát laäp töùc ba ngaøn coõi nöôùc ñöôïc trang trí baèng voâ soá baùu vaät. Nhö ñöùc Phaät Baûo Trang Nghieâm; coõi voâ löôïng coâng ñöùc baûo trang nghieâm. Taát caû ñeàu khen: thaät hy höõu, laïi thaáy mình ngoài treân hoa sen baùu. Nhöng khoâng noùi voâ soá coõi nöôùc trang nghieâm… moïi aûnh töôïng ñeàu trong moät haït buïi nhö. Kinh Hoa - nghieâm möôøi Phaät Tyø-loâ-Giaù-Na, möôøi caûnh giôùi Lieân Hoa Taïng. Trong moãi coõi nöôùc coù voâ soá coõi nöôùc vôùi ñuû voâ soá Phaät, chuùng sanh ñan xen nhau nhöng khoâng ngaên ngaïi. Baùu vaät trang trí nhö boùng, nhö AÙnh saùng (roõ nhö trong Kinh), khoâng phaûi chæ noùi ba ngaøn coõi nöôùc thanh tònh.
	* Töôùng baùo thaân hoùa thaân khaùc: Ngöôøi thuyeát Kinh Duy-ma laø hoùa Phaät vôùi 32 töôùng toát. Ngöôøi thuyeát Kinh Hoa - nghieâm laø thaät baùu Phaät vôùi 97 töôùng toát vaø voâ soá töôùng ñeïp.

Thaàn thoâng bieán hoùa khaùc: Thaàn thoâng cuûa Boà-taùt ñöôïc thuyeát trong Kinh Duy-ma laø ñem nuùi Tu di cao lôùn nhaäp vaøo haït caûi, ñem nöôù nôi boán bieån chöùa trong moät loã chaân loâng. Trong nhaø nhoû ñeå ba vaïn hai ngaøn toøa sö töû, moãi toøa cao taùm vaïn boán ngaøn do tuaàn, 500 Thanh-vaên, naêm ngaøn trôøi ngöôøi Duy Ma Caät duøng tay phaûi ñöa taát caû ñeán vöôøn Am-la, ñem coõi Phaät Dieäu Hyû ôû phöông ñoâng ñeán coõi naøy cho moïi ngöôøi xem roài ñöa veà choã cuõ. Thaàn bieán aáy chæ laø söï hieån hieän cho Boà- taùt Thanh-vaên, keû sô hoïc cuûa ba thöøa. Vì sao?. Vì quyeàn bieán chæ daïy Boà-taùt, Thanh-vaên, nhöõng keû chöa thaáy ñaïo chôn thaät, chöa queân mình, ngöôøi. Thaàn bieán aáy laïi tuøy theo khaû naêng sai khaùc maø phaân löôïng. Hôn nöõa, ñöùc Phaät duøng thaàn bieán aáy chæ ñeå nhaéc haøng yeáu keùm tieán tu, chaúng phaûi thaät. Kinh Hoa - nghieâm, duøng phaùp löïc voán coù, chæ moät haït buïi chöùa ñöôïc voâ soá coõi Phaät. chuùng sanh, nhöng coõi nöôùc khoâng nhoû ñi, haït buïi chaúng lôùn theâm. Taát caû haït buïi trong coõi nöôùc khaép möôøi phöông ñeàu nhö vaäy. Nhö Kinh giaûng: Boà-taùt töø thaân chuùng sanh nhoû nhoi naøy thaønh töïu quaû Phaät, ñoä thoaùt quaàn meâ, nhöng chuùng sanh nhoû nhoi aáy

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 747

khoâng hay bieát. Neân bieát raèng ñöùc Phaät duøng phaùp quyeàn bieán chæ daïy haïng yeáu keùm. Nhuõng keû thaáy Phaät khaùc mình. Phaät hieän thaàn thoâng ñeán ñi. Veà thaät phaùp, töï taùnh voán toû ngoä, taùng töôùng thaân taâm gioáng Phaät, khoâng coù trong ngoaøi qua laïi. Vì vaäy, Phaät Tyø-loâ-giaù-na khoâng rôøi choã ngoài nhöng hieän coù trong taát caû ñoïa traøng. Ñaïi chuùng ôû möôøi phöông khoâng rôøi choã ngoài nhöng tuyø thuaän bieán hoùa qua laïi, kyø thaät khoâng coù ñeán ñi. Ñoù laø do söùc thaàn bieán. vì theá Kinh daïy: phaùp voán vaäy. Taát caû caâu: “Do thaàn löïc Phaät phaùp voán vaäy trong Kinh ñeàu coù nghóa laø do söùc thaàn cuûa Phaät. Phaät laø hôn heát. Phaùp phaät voán vaäy nghóa laø coâng ñöùc khoâng do bieán hoùa. Taát caû taùnh töôùng thaân taâm ñeàu voán coù, khoâng do voïng tình sanh, moïi caûnh ñoäng ñeàu nhö boùng, nhö AÙnh saùng ñan xen nhau, coù khaép möôøi phöông, hoaøn toaøn khoâng qua laïi, phaân bieät. Nghóa laø treân moãi loã chaân loâng cuûa chuùng sanh chöùa ñuû möôøi phöông. Khaùc vôùi quyeàn giaùo phaân bieät qua laïi,ñemdeán ñöa ñi. Do voïng kieán traùi vôùi phaùp thaân, laøm chöôùng ngaïi trí caên baûn boà ñeà chôn thaät. Vì theá hieån hieän thaàn bieán xong, Boà-taùt Tònh Danh trình baøy thaät phaùp, Kinh Duy- ma giaûng: quaùn thaät töôùng cuûa thaân mình vaø Phaät nhö nhau. Ta xeùt Nhö Lai khoâng ñeán ñi, chaúng döøng truï ( nhö phaåm Phaät A Suùc ñaõ noùi). Bôûi theá haøng keùm coõi ham thích söï kyø laï neân Boà-taùt tuøy thuaän hieån hieän chæ daïy, ñeå chuùng vui tu, sau môùi noùi thaät phaùp. khoâng neân chaáp quyeàn laø thaät, meâ môø tí caûnh. Töø thöùc quyeàn bieán thaønh töïu chôn nhö, daàn nhaäp phaùp giôùi. Phaùp coù taïo taùc thì khoù thaønh töïu tuøy duyeân, phaùp khoâng taïo taùc thì deã bieän bieät. Taïo taùc thì meät nhoïc uoång coâng, khoâng taïo taùc thì tuyø duyeân töï nhieân thaønh töïu. Coâng khoâng duïng coâng môùi laø thaät, coâng coù duïng coâng laø coâng bieán ñoåi, duø tu nhieàu kieáp, cuoái cuøng vaãn luoáng uoång. Chi baèng trong saùt na khoâng khôûi voïng nieäm seõ vöôït treân söï thaáy bieát cuûa ba thöøa.

Phaùp ñoái trò khaùc: Kinh Duy-ma laø phaùp ñoái trò haøng nhò thöøa,

chuyeån sang taâm boà ñeà cuûa Boà-taùt, nhaäp phaùp Ñaïi thöøa, khieán cho Boà- taùt Ñaïi thöøa, nhöõng ngöôøi vöôùng trong phaùp tònh, bi trí chöa troïn veïn- tieán tu. Nhö caùc Boà-taùt ôû coõi chuùng Höông muoán trôû veà coõi nöôùc mình, xin Phaät chæ daïy phaùp nhoû. Bieát hoï vöôùng nôi coõi tònh, taâm bi trí keùm, ñöùc Phaät giaûng phaùp, daïy hoï hoïc phaùp giaûi thoaùt, coù ñoaïn taän, khoâng ñoaïn taän. Vaên sao cheùp: Chaúng lìa töø taâm töø, bi, xaû roäng lôùn doác phaùt taâm cuûa nhöùt thieát trí saâu xa, giaùo hoùa chuùng sanh khoâng moõi meät, luoân nghó nhôù tu taäp boán nhieáp phaùp, xem thieàn ñònh nhö ñòa nguïc, xem sanh töû nhö vöôøn caûnh, ngöôøi ñeán caàu xin nhö thaày gioûi (roõ nhö trong Kinh). Kinh naøy ñoái trò haøng nhò thöøa, ba thöøa-trí, bi chöa troïn veïn. Khuyeân hoï

748 BOÄ KINH SÔÙ 15

tieán tu bi trí, chöa chæ ngay quaû Phaät, khoâng noùi baäc môùi phaùt taâm cuûa Thaäp hieàn thaønh töïu chaùnh giaùc vaø nhöõ vieäc kyø laï khaùc, taát caû ñeàu roõ raøng.

* Ngöôøi nghe phaùp khaùc: Kinh Duy-ma, ngöôøi nghe phaùp, ngoaøi caùc Boà-taùt Vaên Thuø, töø Thò, Thanh-vaên. Xaù Lôïi Phaát ra, taát caû ñeàu laø haïng hoïc phaùp quyeàn bieán cuûa ba thöøa. Duø coù caùc loaïi khaùc do Boà-taùt hoùa hieän ñeán nghe phaùp ñeàu laø tu taäp thaønh töïu phaùp quyeàn bieán cuûa ba thöøa, chöa noùi Phaät thöøa. Kinh Hoa - nghieâm, ngöôøi nghe phaùp ñeàu laø ngöôøi tu Phaät thöøa, ñuû trí Phaät, coâng ñöùc Phaät, phaùp thaân, ñuû haïnh Phoå Hieàn nhöng tuyø thuaän hieän ñaïo traøng trong coõi nöôùc khaép möôøi phöông, thaønh töïu phaùp Nhö Lai, khoâng coù haøng ba thöøa, duø coù,cuõng nhö keû muø ñieác khoâng hay bieát. Nhö ngöôøi muø nhìn maët trôøi, maët traêng, ngöôøi ñieác nghe aâm nhaïc coõi trôøi, ngöôøi ngheøo vôùi vaät baùu coõi trôøi, ngöôøi phöôùc lôùn trong ñòa nguïc, quæ ñoùi ñeán bôø soâng haøng ba thöøa, ñaïo löïc chöa ñuû vaø haøng chöa chuyeån taâm khoâng tin laø thöôøng ôû trong phaùp giôùi, caûnh giôùi Phaät, thaân ñöùc nhö nhö Phaät, neân tìm Phaät ngoaøi thaân. Kinh Hoa- nghieâm daïy: Phaät töû! Nhö coù Boà - taùt traûi qua voâ soá kieáp tu saùu Ba-la- maät vaø caùc phaùp boà ñeà, maø khoâng nghe ñöôïc phaùp coâng ñöùc saâu xa maàu nhieäm cuûa Phaät hoaëc neáu coù nghe nhöng khoâng tin hieåu ñeå tuyø thuaän ngoä nhaäp thì khoâng theå goïi laø Boà-taùt chôn thaät, vì khoâng sanh vaøo nhaø Nhö Lai. Do vaäy ngöôøi nghe phaùp hoaøn toaøn sai khaùc. Kinh Duy-ma, chuùng nghe phaùp thuoäc theá giôùi Ta-baø chöa boû ngaõ nhôn, chuùng nghe phaùp cuûa caùc Höông tích ñuû caû caáu tònh. taát caû ñeàu vì söï hieåu bieát chöa ñuùng ñaén. Ngöôøi ôû coõi tònh tuy goïi laø Boà-taùt nhöng xeùt kyõ, chöa troïn veïn ñaïo haïnh, chöa hieåu yù Phaät. Tuy coù ngöôøi nuoâi chí nguyeän giaùc ngoä nhöng vöôùng nôi coõi tònh, caùch xa vôùi töù thaân phaùp thaân. Vì vaäy Kinh Phaùp-hoa cheùp: Duø laø voâ soá Boà- taùt baát thoaùi vaãn khoâng theå bieát ñöôïc. Nhö Kinh Hoa- nghieâm, nieàm vui cuûa ngöôøi tu taäp laø bieát mình vaø Phaät khoâng khaùc, trí tueä nhö Phaät, ñuû taùnh töôùng, moät - nhieàu nhö nhau. Ôû trong nöôùc trí cuûa bieån phaùp giôùi thò hieän laøm caù roàng, soáng trong nhaø lôùn Nieát-baøn, hieån hieän aâm döông hoùa ñoä, ñuû caû khaùch theå chuû theå, thaày troø nhaân quaû dung nhieáp nhö chuùng hoäi naøy.
* Caùch laäp phaùp khaùc: Kinh Duy-ma, Cö só Tònh Danh hieån hieän

moät soá thaàn thoâng bieán hoùa chuyeån taâm nhò thöøa, ôû trong sanh töû, hieän thaân beänh ñeå hoï khoâng bieát nhieãm tònh khoâng khaùc. Laïi thò hieän Boà-taùt vì loøng ñaïi bi neân thoï beänh, thuyeát phaùp khoâng hai, kieán laäp trí ñuû ñònh, tueä ñeå chæ roõ phaùp khoâng mong caàu ñöôïc. Vì vaäy coù caâu: Ngöôøi caàu phaùp phaûi thaáy phaùp khoâng hteå mong caàu. Nhöng khaùc vôùi nhaân quaû

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 749

haønh töôùng cuûa möôøi truï, möôøi haïnh, möôøi hoài höôùng, möôøi ñòa, ñaúng giaùc, naêm vò saùu vò cuûa Kinh Hoa - nghieâm .

* Boà-taùt Tònh Danh thò hieän haïnh sai khaùc: Tònh Danh tieâu bieåu cho töø bi, thò hieän vaøo sanh töû thoï beänh. Kinh Hoa - nghieâm ñöùc Tyø-loâ- giaù-na duøng taâm töø bi thò hieän vaøo coõi sanh töû, thaønh töïu chaùnh giaùc, noùi roõ baäc ñaïi trí vöôït leân treân theá gian.
* Nôi thuyeát phaùp khaùc: Kinh Duy-ma ñöôïc thuyeát trong vöôøn Am- la thaønh Tyø Gia Ly vaø Nhaø cuûa Tònh Danh. Kinh Hoa - nghieâm ñöôïc thuyeát ôû ñaïo traøng boà ñeà nöôùc Ma Kieät Ñaø vaø ôû khaép moïi nôi.
* Ñeä töû thöôøng theo Phaät khaùc: Luùc thuyeát Kinh Duy-ma, ñeä töû thöôøng hteo Phaät laø 500 Thanh-vaên. Luùc thuyeát Kinh Hoa-nghieâm voâ soá Boà-taùt toaøn laø Boà-taùt nhöùt thöøa ñuû theå duïng Vaên Thuø, Phoå Hieàn.
* Ngöôøi ñöôïc di chuùc khaùc: Phaåm Chuùc-luïy cuûa Kinh Duy-ma ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di Laëc: Di Laëc! Nay ta ñem phaùp voâ thöôïng boà ñeà ñaõ tu taäp töø voâ soá kieáp truyeàn laïi cho oâng. Vì theá, theo söï di chuùc naøy, ngöôøi ñöôïc di chuùc laø Boà- taùt ñaõ thaønh töïu, sanh vaøo nhaø Phaät. Phaåm Nhö Lai xuaát hieän cuûa Kinh Hoa-nghieâm, Nhö Lai di chuùc Kinh naøy cho phaøm phu nhöõng ngöôøi sô hoïc, vöøa thaáy ñaïo, sanh trong nhaø Phaät. Vì sao? Vì Kinh naøy khoù hoäi nhaäp ñoái vôùi ngöôøi coù khaû naêng chöùng ngoä môùi coù khaû naêng thuyeát giaûng. Ñieàu ñoù theå hieän ba thöøa laø quyeàn phaùp, nhôø Phaät khuyeân nhaéc tu chöùng phaùp nhöng chöa thaät chöùng, neân phaùp ñöôïc thuyeát giaûng cuõng khoâng thaät. Kinh Hoa-nghieâm daïy: Chuùng sanh khoâng theå hieåu ñöôïc Kinh quí baùu naøy, chæ ngöôøi coù caên laønh, tu taäp töôùng toát cuûa Nhö Lai, sanh trong nhaø Nhö Lai, laø ñeä töû chôn thaät môùi hieåu ñöôïc. Phaät töû! Neáu khoâng coù ñeä töû chôn thaät aáy, phaùp moân naøy chaúng bao laâu seõ bò mai moät.

Hoûi: Neáu laø ñeä töû chôn thaät cuûa Phaät thì nhieàu voâ keå ôû khaép moïi nôi, caàn gì lo neáu khoâng coù hoï Kinh naøy seõ bò mai moät?

Ñaùp: YÙ Kinh naøy laø giao phoù cho phaøm phu, ñeå hoï giaùc ngoä, tu nhaäp phaùp naøy, sanh trong nhaø Nhö Lai, löu truyeàn Phaät phaùp, haït gioáng Phaät khoâng maát töùc laø muoán phaøm phu nhaäp caûnh chôn thaät. Caùc ñöùc Phaät voán bieát ñieàu aáy, neáu di chuùc cho ñaïi Boà-taùt, haøng phaøm phu seõ khoâng coù cô hoäi. Neáu phaøm phu khoâng tu hoïc, haït gioáng Phaät khoâng coù trong coõi phaøm neân Kinh naøy mai moät. Do vaäy, giao phoù cho phaøm phu maø khoâng giao phoù cho Boà-taùt. Nhöõng ngöôøi ñaõ thaáy ñaïo.

* Phöông tieän vaøo ñaïo gioáng nhau: Kinh Duy-ma cheùp: Ngöôøi caàu phaùp khoâng thaáy phaùp coù theå caàu ñöôïc, quaùn thaät töôùng cuûa mình vaø Phaät . ta xeùt Nhö Lai khoâng ñeán töø quaù khöù, khoâng ñi veà töông lai, hieän

750 BOÄ KINH SÔÙ 15

taïi khoâng döøng truï. Ñoù laø toùm löôïc söï gioáng nhau cuûa phaùp quaùn ñaàu tieân. Nhöng thöù töï haønh töôùng, phaùp taéc vaøo ñaïo hoaøn toaøn khaùc nhau.

7) Kinh Phaùp-hoa: Hôïp quyeàn thaønh thaät. Kinh naøy nhaäp ba thöøa vaøo nhöùt thöøa cuõng nhö ñöa caùc doøng soâng veà bieån. Caùc baäc toân ñöùc tröôùc nhö phaùp sö Taïng… nhaäp Phaùp-hoa laø coäng giaùo, moät thöøa, ba thöøa ñeàu ñöôïc nghe. Hoa-nghieâm laø Bieät-moät thöøa, ba thöøa khoâng cuøng nghe. Xeùt lyù ñoù neân nhaäp hai moân naøy. Kinh Phaùp-hoa nhaäp quyeàn vaøo thaät. Kinh Hoa-nghieâm, ngöôøi caên trí lanh lôïi tröïc tieáp laõnh thoï tuy teân vaø phaùp söï gioáng nhau nhöng veà caùch tu taäp laïi khaùc nhau. ÔÛ ñaây, khoù neâu heát söï roäng lôùn aáy neân taïm ñöa ra möôøi thöù khaùc nhau ñeå naém ñöôïc phaàn cöông yeáu. Möôøi thöù aáy laø: 1) Baäc giaùo chuû; 2) Söï phoùng AÙnh saùng; 3) Coõi nöôùc; 4) Ngöôøi thænh phaùp; 5) Söï thaät hö cuûa ñaïo traønh; 6) Caùc ñeä töû ôû phaàn töïa; 7) Long nöõ chuyeån thaân thaønh Phaät ; 8) Coõi nöôùc Long nöõ thaønh Phaät an truï; 9) Saùu ngaøn ñeä töû phaùt taâm; 10) Thoï kyù cho haøng Thanh-vaên.

* Baäc giaùo chuû khaùc: Ngöôøi thuyeát Kinh Phaùp-hoa laø hoùa thaân Phaät, keå vieäc tu chöùng, thaønh töïu Kinh naøy cuûa ñöùc Phaät quaù khöù: Ña Baûo, caùc ñöùc Phaät ra ñôøi ñeà giaûng Kinh naøy. Kinh Hoa-nghieâm laïi khaùc, baäc giaùo chuû laø ñöùc Tyø-loâ-giaù-na, laø chôn thaân lyù trí cuûa phaùp thaân, baùo thaân ñuû voâ soá coâng ñöùc töôùng toát, ba ñôøi caùc ñöùc Phaät ñeàu töø moät saùt na, moät phaùp giôùi vôùi voâ soá töôùng toát maø khoâng ngaên ngaïi nhau, xöa nay chæ trong moät khoaûnh khaéc vì khoâng coù ba ñôøi. Ñöùc Phaät tröôùc khoâng phaûi laø Phaät quaù khöù. Ñöùc Phaät hieän taïi khoâng phaûi vöøa xuaát hieän ôû ñôøi. Vì taùnh töôùng lyù söï cuûa trí caên baûn khoâng khaùc. Nhö vaäy Kinh Hoa- nghieâm do ñöùc Phaät thaät thuyeát, baäc caên trí thoâng lôïi laõnh thoï, khoâng phaûi Phaät bieán hoa. Phaùp-hoa laïi coù Phaät dieät ñoä trong quaù khöù. Ña Baûo, ñöùc Phaät hieän taïi ra ñôøi thuyeát Kinh Phaùp-hoa.
* Söï phoùng AÙnh saùng khaùc: Thuyeát Kinh Phaùp-hoa, tuy AÙnh saùng ñöôïc phoùng töø loâng traéng giöõa chaën maøy soi chieáu caùc coõi nöôùc nhöng chæ coù moät vaïn taùm ngaøn coõi nöôùc ñeàu nhö saéc vaøng. Doù vaãn coøn giôùi haïn, khoâng phaûi laø voâ bieân, chæ noùi veà quaû, khoâng noùi veà nhaân. Kinh Hoa-nghieâm, möôøi laàn phoùng AÙnh saùng noùi ñuû giaùo haïnh nhaân quaû. (phaàn sau seõ noùi).
* Coõi nöôùc khaùc: Thuyeát Kinh Phaùp-hoa ba laàn bieán coõi nöôùc thaønh coõi thanh tònh, ñöa trôøi ngöôøi qua coõi khaùc. Sau laïi bieán coõi ueá ñöôïc thaønh coõi thanh tònh, an trí ñeä töû töø nôi khaùc ñeán. Luùc noùi Kinh Hoa- nghieâm, coõi Ta-baø laø coõi Hoa Taïng, caùc coõi nöôùc ñan caøi nhau. Kinh daïy moãi coõi nöôùc hieän coù ñuû coõi nöôùc trong möôøi phöông, möôøi

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 751

phöông coõi nöôùc hieän trong moät coõi nöôùc, nhöng coõi nöôùc khoâng theâm bôùt. Ñoù laø do coâng ñöùc lôùn. Hôn nöõa ñöùc Phaät thaønh ñaïo, ngay nôi thaân chuùng sanh nhoû nhoi naøy hoùa ñoä voâ soá chuùng sanh nhoû nhoi aáy khoâng hay bieát. Vì phaøm-Thaùnh ñoàng moät theå, khoâng coù töôùng thay ñoåi, trong moät haït buïi nhoû, mình ngöôøi ñoàng moät theå. Khaùc vôùi Phaùp-hoa phaûi ñöa trôøi ngöôøi ñeán coõi khac, hieån hieän coõi tònh. Ñoù laø phaùp ñoái trò nhöõng keû vöôùng maéc, coøn phaân bieät mình-ngöôøi.

* Ngöôøi thænh phaùp khaùc: Luùc thuyeát Kinh Phaùp-hoa, ngöôøi thænh phaùp laø Xaù Lôïi Phaát. Luùc thuyeát Kinh Hoa-nghieâm Phaät daïy Boà-taùt Vaên Thuø, Phoå Hieàn, moãi vò töï nnoùi phaùp moân. Ñöùc Phaät laø quaû phaùp. Neâu quaû laøm nhaân haønh haïnh töø bi, thaønh töïu trí caên baûn, töï nhieân thaønh töïu quaû theå. neân ñeà caäp ñeán taát caû. Vì haïnh töø bi coù töø trí khoâng taïo taùc. Vaên Thuø, Phoå Hieàn laø nhaân, thuyeát quaù Phaät chæ daïy chuùng sanh, vôùi voâ soá phaåm Kinh theá gian khoâng tính bieát ñöôïc. Chæ Phaät laø cöùu caùnh, khoâng thuoäc nhaân quaû cuûa naêm vò neân phaùp cuûa Phaät do Phaät thuyeát. Phaåm Coâng ñöùc töôùng toát laø nhaân quaû thaønh töïu cuû Nhö Lai, phaùp moân saùng suoát, phöôùc trí thöôøng haèng maø Phaät noùi khoâng thuoäc nhaân quaû cuûa naêm vò neân cuõng do Phaät noùi. Ñieàu ñoù cho ta bieát: quaû Phaät khoâng coù hai thöù ngu. Ngoaøi hai phaåm naøy ra, 3saùu phaåm kia ñeàu laø phaùp moân haønh töôùng cuûa naêm vò neân Phaät khoâng noùi maø laø Boà-taùt möôøi tín, möôøi truï, möôøi haïnh… noùi; ñöùc Phaät chæ phoùng AÙnh saùng bieåu hieän (töôùng AÙnh saùng tieâu bieåu cho phaùp seõ noùi ôû phaàn sau). Luùc noùi Kinh Hoa-nghieâm, khoâng coù Thanh vaên hay Boà-taùt yeáu keùm thænh thuyeát, maø toaøn laø Boà- taùt thuoäc quaû vò Phaät cuøng nhau hoûi ñaùp, an laäp haønh töôùng nôi phaùp moân quaû Phaät ñeå giaùc ngoä baäc thöôïng caên. Duøng quaû Phaät laøm nhaân tröïc tieáp, nhaân duøng töø quaû, quaû coù töø nhaân nhö gieo haït gioáng. Haõy duøng söùc ñònh tueä soi xeùt seõ bieát.
* Söï thaät hö cuûa ñaïo traøng: Kinh Phaùp-hoa bieán ba ngaøn ñaïi thieân coõi nöôùcthaønh coõi thanh tònh vôùi voâ soá ñeä töû bieán hoùa, caùc ñöùc Phaät ñeán döï cuõng ñeàu laø bieán hoùa. Kinh Hoa-nghieâm laïi khaùc, möôøi coõi möôøi laàn thuyeát phaùp, ñi khaép möôøi phöông nhöng khoâng rôøi choã cuõ. Ngay moãi loã chaân loâng cuûa thaân coù ñuû voâ soá coõi nöôùc, Boà-taùt, Phaät, chuùng sanh maø khoâng ngaên ngaïi nhau, nhö boùng. Ngöôøi ñeán ñoù khoâng maát phaùp thaân, nhöng ñuû töôùng toát, phaùp thaân töôùng toát khoâng heà sai khaùc, töôùng aáy ñeàu laø chôn thaät, khoâng do bieán hoùa, khaùc vôùi nhöõng Kinh khaùc ñuû caû chôn, hoùa.
* Ñaïi chuùng ôû phaàn töïa khaùc: Kinh Phaùp-hoa, tröôùc neâu moät vaïn hai ngaøn Thanh-vaên, keá ñeán coù Tyø-kheo-ni Ma Ha Ba Xaø Ba Ñeà vaø saùu

752 BOÄ KINH SÔÙ 15

ngaøn Tyø-kheo-ni( baø laø di maãu cuûa Phaät ). Tyø-kheo-ni Da Thaâu Ñaø La (phu nhaân cuûa Phaät luùc coøn laø Thaùi töû. Luùc coøn laø Thaùi töû ñöùc Phaät coù ba ngöôøi vôï: 1) Cuø Di; 2) Da Thaâu; 3) Ma Noâ Xaù. Cuø Di laø thieän tri thöùc ôû ñòa Phaùp Vaân trong möôøi ñòa cuûaa htieän Taøi, theå hieän vieäc vui tu phaùp möôøi ñòa, thöïc haønh töø bi lôïi ích chuùng sanh. Thaân taâm vui vôùi phaùp laø vôï), keá ñoù coù taùm vaïn Boà-taùt, trôøi roàng quæ thaàn. Kinh Hoa-nghieâm, tröôùc neâu haøng Boà-taùt nhieàu nhö soá buïi trong coõi Phaät (khoâng keå ngöôøi theo haàu), keá ñoù laø thaàn Chaáp Kim Cang, trôøi roàng, taùm boä goàm 55 chuùng. Moãi boä ñeàu coù ñaùm tuøy tuøng sai khaùc, coù boä soá tuy tuøng baèng soá buïi cuûa coõi Phaät, coù boä soá tuyø tuøngkhoâng theå ñeám ñöôïc. Ngay laàn thuyeát thöù nhöùt, ôû ñaïo traøng Boà ñeà coù 55 boä chuùng. Veà maët toång quaùt, thaân Phaät roäng lôùn khoâng cuøng vôùi voâ soá thaân hình, moãi thaân ngang baèng phaùp giôùi, caûnh giôùi mình ngöôøi ñeàu laø phaùp giôùi. Nghóa laø thaân mình ñuû voïng tình thaáy bieát chuû theå, khaùch theå. Veà phöông dieän tinh teá, baûy laàn thuyeát phaùp tröôùc hoaøn toaøn khoâng coù Thanh-vaên, laàn thuyeát phaùp thöù taùm môùi coù chuùng Tyø-kheo, ñeán ñòa vò môùi roõ haønh töôùng.

* Long nöõ chuyeån thaân thaønh Phaät: Kinh Phaùp-hoa, Long nöõ thoaét bieán nöõ thaân, ñuû haïnh Boà-taùt, ñi veà phía Nam thaønh Phaät. Kinh Hoa- nghieâm khaùc, chæ caàn ñoaïn tröø voïng kieán, trí lôùn hieån hieän thì theå vaïn phaùp laø chôn thaät, khoâng coù töôùng bieán ñoåi. Nhö Kinh Duy-ma, Xaù Lôïi Phaát hoûi Thieân nöõ: Vì sao khoâng chuyeån thaân nöõ? Thieân nöõ ñaùp: 12 naêm qua ta khoâng tìm thaáy töôùng nöõ laøm sao chuyeån ñöôïc? Laïi nhö coâ Am Ñeà Giaù noùi vôùi Xaù Lôïi Phaát: Töø thaân nam coù thaân nöõ, neân bieát theå cuûa vaïn phaùp chôn nhö, coù gì chuyeån ñöôïc? Nhö phaåm Nhaäp-phaùp- giôùi cuûa Kinh Hoa-nghieâm, thieän tri thöùc cuûa Thieän Taøi Ñoàng Töû coù 53 vò, Vaên Thuø, Phoå Hieàn, tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, ñoàng töû, ñoàng nöõ, cö só, tieân nhôn, ngoaïi ñaïo, tröôûng giaû… moãi vò ñeàu coù haïnh Boà-taùt vaø phaùp Phaät tuyø khaû naêng cuûa chuùng sanh neân thaáy sai khaùc, khoâng theå noùi laø chuyeån ñoåi. Neáu quaùn saùt baèng maét thöôøng thì moïi coõi chôn nhö ñeàu laø coõi theá tuïc. Kinh Phaùp-hoa ñoái trò ba thöøa-nhöõng keû chöa ñoïan tröø voïng kieán, ñeå hoï taïo loøng tin. Hôn nöõa, vieäc bieán nöõ thaân thaønh Phaät laø muoán cho hoï ngaïc nhieân, phaùt taâm Töï mình ñaày ñuû höôùng ñeán chôn nhö, vì khoâng theå phaùt taâm laønh baèng phaùp chôn thaät. Ñoù laø nhaäp quyeàn veà thaät. Laïi phaù tröø chaáp tröôùc “Traûi qua ba-taêng-kyø tu taäp” ñeå hoï chöùng ñaït thaønh ba ñôøi töø moät saùt na, khoâng tröôùc sau, xöùng phaùp bình ñaúng, xeù raùch löôùi voïng kieán cuûa ba thöøa, ñoát choøi tranh cuûa Boà-taùt, vaøo cöûa phaùp, veà nhaø thaät cuûa Phaät, neân Long nöõ thaønh Phaät laø tieâu bieåu cho vieäc khoâng phaûi töøng tu taäp nhieàu ñôøi, maø chæ môùi taùm tuoåi ñaõ thaønh.

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 1 753

Laïi tieâu bieåu cho söï chöùng ñaït hieän taïi, khoâng phaûi laø söï hoïc töø xöa. Thôøi gian chuyeån thaân nöõ nhanh nhö chôùp, ñaày ñuû quaû Phaät, khoâng thieáu moät haïnh gì. Haøng ba thöøa thaáy coù khoaûng caùch laø khoâng hieåu phaùp chôn thaät, soáng trong aûo hoùa, koâng bieát mình voán vaäy, ôû trong nhaø theá tuïc, luoân chaáp vaøo voïng kieán, laøm sao thaáy ñöôïc vieäc gì beân ngoaøi? Neáu khoâng boû voïng kieán seõ luoân ñi ngöôïc, chæ khi chuyeån taâm, boû voïng kieán môùi veà choán cuõ. Côù sao luùc naøy khoâng ñoaïn tröø voïng nghieäp, phaûi lao nhoïc nhieàu ñôøi môùi bieán ñoåi nhaân khoå? Kinh Hoa-nghieâm noùi veà phaùp giôùi Duyeân khôûi, phaøm Thaùnh laø chôn nhö, do voïng kieán neân coù caùch bieät. Coøn voïng kieán laø phaøm phu, heát voïng laø Phaät. Khi hoøa nhaäp taùnh duyeân sanh thì moïi vieäc tôùi lui, cuùi ngöôùc, kính laïy… ñeàu laø haïnh Boà-taùt, khoâng coù phaùp naøo coù chuyeån ñoåi, coù sanh, truï, dò, dieät neân khaùc vôùi Long nöõ chuyeån thaân thaønh Phaät.

* Coõi nöôùc Long nöõ thaønh Phaät an truï khaùc: Nghóa laø coõi Voâ caáu ôû phöông Nam khoâng phaûi coõi Ta-baø naøy. Giaûi thích Taâm hôïp vôùi chôn nhö laø Voâ caáu laø phöông Nam. Vì nam baéc la phöông chính. Phöông nam laø saùng, laø hö, laø ly. Queû ly ôû giöõa roãng trong taùm queû thì höôùng cuûa quaû ly laø chæ cho heát thaûy moïi tö töôûng taâm nieäm. Vì hö giaû khoâng thaät khuyeán khích ngöôøi khaùc eân möôïn taùm queû cuûa theá gian ñeå bieåu hieän. Caùc phöông khaùc tuy khoâng coù teân cuûa taùm queû, nhöng moãi phöông laø moät phaùp, lyù ñaõ nhö vaäy. Coù lyù phaûi coù söï neân coù coõi nöôùc, nôi moïi loaøi nöông ôû. Neáu thaáy coù moät coõi nöôùc phöông nam rieâng bieät thì coøn coù phaân bieät mình ngöôøi, kia-ñaây. Ñaây vaãn laø tuyø thuaän cuûa ba thöøa phaân bieät ñeå daét daãn hoï phaùt loøng tin hieåu, chuyeån taâm ñeå thaønh töuïu Phaät thöøa neân noùi: khoù ñoaïn tröø kieán chaáp cuûa ba thöøa. Song vì vaãn coøn moät phaàn chuyeån taâm, chöa ñoaïn tröø voïng kieán mình ngöôøi, khaùc vôùi Hoa- nghieâm, trong theå phaùp giôùi ñuû caû mình ngöôøi, trong moät haït buïi ñuû moïi hieän töôïng nhö aûnh töôïng hieän trong löôùi Ñeá Thích.
* Saùu ngaøn ñeä töû phaùt taâm khaùc: Kinh Phaùp-hoa cheùp: Luùc Long nöõ thaønh Phaät, Thanh-vaên, Boà-taùt, ñaïi chuùng ôû Ta-baø ñeàu nhìn thaáy neân vui veû kính laïy. Vaên sau laïi cheùp: ÔÛ coõi Ta-baø coù ba ngaøn chuùng sanh an truï nôi ñòa Baát thoaùi ba ngaø chuùng sanh ñaït taâm boà ñeà, ñöôïc thoï kyù. Boà-taùt Trí Tích, Xaù Lôïi Phaát… taát caû moïi ngöôøi ñeàu yeân laëng tin hieåu. Boà-taùt Trí Tích vaø Xaù Lôïi Phaát tuy ñöôïc xem laø baäc trí nhöng vaãn coøn ôû trong doøng meâ môø, vì ñem laïi lôïi ích cho chuùng sanh neân thuyeát phaùp ñeå huaân taäp. Saùu ngaøn ngöôøi kính laïy phaùt taâm nhöng chöa ñoïan voïng chaáp kia ñaây. Taát caû ñeàu tuyø thuaän ba thöøa haïng phaùt taâm boà ñeà höõu vi, chöa ñaït boà ñeà baûn giaùc cuûa phaùp giôùi roäng lôùn, mình ngöôøi ñoàng moät

754 BOÄ KINH SÔÙ 15

theå neân coù söï kính laïy. Kinh Hoa-nghieâm khaùc, cuøng luùc ñaït phaùp moân. Thaáy khaép taïng thaân Nhö Lai, caûnh ñònh, ñuû moïi caûnh töôïng nhö löôùi Ñeá Thích, voâ Boà-taùt soá coõi nöôùc, trí lôùn maàu nhieäm. Vì ñaït moät phaùp laø ñaït taát caû phaùp, ñoaïn moät voïng kieán laø ñoaïn taát caû voïng kieán, ngay töï thaân ñuû voâ soá coõi Phaät trong möôøi phöông, ngay thaân Phaät laø caûnh töï nhieân, aån hieän khoâng löôøng. Moïi hieän töôïng trong coõi nöôùc khaép möôøi phöông ñeàu nhö vaäy. Ví nhö caùc doøng soâng chaûy veà bieån, tuy chöa ra ñeán bieån vaãn cuøng moät taùnh öôùt. Neáu vaøo ñeán bieån thì cuøng moät vò maën. Taát caû chuùng sanh ñeàu nhö vaäy, meâ môø tuy coù khaùc nhöng voán cuøng moät Phaät taùnh. Vì sao trong Phaùp-hoa coù chuùng nôi coõi Ta-baø kính laïy? Vieäc naøy hoaøn toaøn khaùc vôùi Kinh Hoa-nghieâm. Rieâng phaåm Phaùp-giôùi, saùu ngaøn chuùng chæ trong tích taéc ñuû möôøi maét trí, 500 tieåu ñoàng trong moät ñôøi thaønh töïu möôøi thaân, caùc ñeä töû khaùc ñeàu nhö vaäy. Thieän Taøi ñi veà phöông nam caàu hoïc baäc thieän tri thöùc thaønh töïu vieân maõn quaû Phaät nhö Töø Thò. Laïi nhaäp thaân Phoå Hieàn, ñaày ñuû phaùp moân lyù söï roõ raøng, phaùp giôùi coù trong moät haït buïi, laøm sao coù höôùng veà leã laïy?

- Söï thoï kyù cho haøng Thanh vaên khaùc: Kinh Phaùp-hoa. Long nöõ tuy chöùng phaùp giôùi, thaáu trieät quaû Phaät, nhöng ba thöøa nhöõng ngöôøi coù taâm tin thuaän, chöa dieät gioù voïng, chöa ñöôïc chöùng nhaäp, maø phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaït, neân thoï kyù laâu xa. Kinh Hoa-nghieâm, meâ la phaøm phu, ngoä laø Phaät. Duø coøn taäp khí nhöng nhôø söï hieåu bieát cuûa Phaät ñieàu phuïc. Neáu khoâng ñeàu phuïc baèng trí Phaät thì khoâng vaøo doøng Phaät, phaûi traûi qua nhieàu kieápmôùi chöùng nhaäp. Haøng sô cô cuûa ba thöøa, loøng tin coøn yeáu, khoâng caét ñöùt moïi söï raøng buoäc, luoân bò phieàn khuyeán khích ngöôøi khaùc naõo giam caàm, tham ñaém trong sanh töû, tuy caàu xuaát theá nhöng caên taùnh keùm coõi luoân vöôùng maéc, thoaùi lui. Neân Nhö Lai thuyeát giaûng veà sanh, giaø, beänh, cheát, voâ thöôøng, baát tònh thay ñoåi töøng saùt na, voïng nieäm lieân tuïc sanh khôûi, nhôø vaäy hoï quaùn saùt, chaùn gheùt sanh töû, thaønh töïu taâm chaùn gheùt, taâm laïi soáng trong phaân bieät saïch nhô. Luùc giaùo hoùa, vì khaû cuûa hoï nhö vaäy, Nhö Lai tuy chuyeân tu bi trí, thaønh töïu quaû Phaät nhöng laïu ñeå coõi tònh ôû nôi khaùc. Vì ba thöøa chöa ñoaïn voïng kieán, thaáy coõi Ta-baø laø nhô ueá, ñuû nhaân quaû, neân ñoaïn tröø taâm nghi, daàn ñöôïc thanh tònh. Nhöng Nhö Lai thaâu thaàn, coõi aáy laïi nhô ueá. Giaùo hoùa ba thöøa phaûi coù vaên töï roõ raøng, nghóa laø duøng trí quaùn voâ thöôøng, taäp taùnh khoù chuyeån. Long nöõ tuy chöùng ngay Phaät thöøa, chuùng sanh tuy tin nhöng chöa chöùng ñaït. Vì theá, luùc thuyeát Kinh Phaùp-hoa, nhöõng ngöôøi ñöôïc thoï kyù ñeàu phaûi traûi qua nhieàu kieáp tu taäp. ÔÛ Phaùp-hoa chæ daïy daàn daàn, ôû Hoa-nghieâm ngay luùc phaùt taâm laø thaønh Phaät. Do vaäy haïnh

nguyeän caên taùnh khaùc nhau, coù hai phaùp gioáng nhau: nhöùt thöøa Nhö Lai thöøa, thaúng ñeám ñaïo traøng. Nhö Lai thöøa laø nhöùt thöøa. Phaåm Hieàn-thuû cuûa Kinh Hoa-nghieâm cheùp: taát caû chuùng sanh ít ai caàu Thanh-vaên thöøa, caàu Duyeân-giaùc thöøa caøng ít hôn, caàu Ñaïi thöøa thaät hy höõu. Ngöôøi caàu Ñaïi thöøa coøn deã, ngöôøi tin phaùp naøy thaät khoù. Hôn nöõa Kinh daïy: Vôùi chuùng sanh coù taâm chaùn gheùt, thuyeát phaùp Thanh-vaên ñeå tröø ñau khoå, vôùi chuùng sanh nhanh nheïn hôn, thuyeát phaùp Duyeân-giaùc ñeå ñaït Bích- chi-phaät, vôùi chuùng sanh tu taâm töø bi ñem lôïi ích cho chuùng sanh, thuyeát phaùp Boà-taùt. Vôùi chuùng sanh thích vieäc lôùn, hieän thaân Phaät thuyeát phaùp khoâng cuøng taän. Ñoù laø boán thöøa cuûa Kinh Hoa-nghieâm. Nhö ba xe tröôùc cuûa trong Kinh Phaùp-hoa laø quyeàn giaùo, traâu traéng treân ñöôøng laø Thaät giaùo. Chæ moät thöøa huoáng coù hai ba thöøa. Ngoaøi quyeàn giaùo nôi hai thöøa ba thöøa ra laø Thaät giaùo. Boán thöøa hôïp vôùi hai giaùo, nhöng vieäc giaùo hoùa khaùc nhau. Hôn nöõa Kinh Phaùp-hoa daïy: Chæ moät thöøa laø thaät, ngoaøi ra laø quyeàn. Töø moät vaên naøy chia ra ba thöøa, söï hôïp nhöùt cuûa phaùp laø thaønh boán thöøa. Chæ moät phaùp thaät laø Phaät thöøa. Hai giaùo laø Boà-taùt Ñaïi thöøa vaø Duyeân-giaùc Thanh-vaên. Vì Thanh-vaên Duyeân-giaùc ñeàu chaùn khoå. Song, nhö göông saùng soi thaáy moïi aûnh töôïng cuøng luùc thaáy hai Long nöõ, laáy taùnh ba ñôøi. Hôn nöõa, töø phaøm phu ñeán Thaùnh vò khoâng bieán khaùc. Ñaây gaàn gioáng phaùp moân nhaäp ñaïo haïnh giaûi cuûa Thieän Taøi. Thieän Taøi coøn moät ñôøi thaønh Phaät nghóa laø ngay phuùt giaây hieän taïi, thaáy taùnh ba ñôøi xöa nay laø moät, ñuû caû vieäc Long nöõ chuyeån thaânn thaønh Phaät, troïn veïn haïnh Phaät. Ñoù laø phaùp caên baûn vì phaùp voán vaäy. Trí phaân bieät, kieáp soá laø vaän tình theá gian. Thieän Taøi chöùng ñaït phaùp naøy neân noùi moät ñôøi thaønh Phaät. Ñaõ khoâng coù thôøi gian ba ñôoøi, laøm gì coù söï thoï sanh? Ñoù laø möôøi thöù khaùc nhau. Long nöõ chuyeån thaân nhöng Thieän Taøi khoâng thay ñoåi, laø khaùc nhau veà chuyeån hay khoâng chuyeån.

■